

**USAID's Agriculture Growing Rural Opportunities
Activity in Ukraine (AGRO)**

Request for Applications (RFA) No. 18

Mini-farming for youth in rural areas

Issuance Date: December 18, 2020
Date of Amendment: January 08, 2021

Dear Applicant,

USAID's Agriculture Growing Rural Activity in Ukraine (AGRO) (hereinafter referred to as "AGRO"), implemented by Chemonics International (hereinafter referred to as "Chemonics"), is seeking subaward applications for implementation of program "Mini-farming in boarding schools". The subawards will be awarded and implemented in accordance with USAID and US Government regulations governing subawards under cooperative agreement and Ukraine AGRO's internal subaward management policies.

AGRO will hold a pre-application on-line workshop on **January 19, 2021 from 12.00 pm to 1.30 pm** local Kyiv time. This workshop will allow eligible and interested applicants to have the chance to ask questions about the RFA and receive guidance on how to complete the application form. Interested applicants that meet the eligibility requirements defined in Section III below and would like to participate in this workshop must confirm their participation by sending the participant's name, the organization's name, participant's email address and phone number by **January 14, 2021** at the address agro.subawards@chemonics.com **with reference to RFA No.18**. When confirming participation, please note if the person has any special needs to access the workshop. No reimbursement for costs of participation will be met.

AGRO and Chemonics employees may not ask for, and applicants are prohibited from offering, any money, fee, commission, credit, gift, gratuity, thing of value, or compensation to obtain or reward improper favorable treatment regarding this solicitation. Any improper request from a project employee should be reported to AGRO Chief of Party Kseniya Sydorkina at ksydorkina@chemonics.com or BusinessConduct@chemonics.com.

Annexes included with this Request for Applications:

**Програма USAID з аграрного і сільського
розвитку (АГРО)**

**Запит на подання заявок (ЗПЗ) на одержання
субгранту № 18**

**Міні-фермерство для молоді у сільській
місцевості**

Дата опублікування: 18 грудня 2020 р.
Дата внесення змін: 8-го січня 2021

Шановний Заявнику,

«Програма USAID з аграрного і сільського розвитку (АГРО)» (надалі іменується «Проект АГРО»), що реалізується компанією Кімонікс Інтернешнл (надалі іменується «Кімонікс»), запрошує подавати заявки на одержання субгранту для реалізації програми «Міні фермерство в школах-інтернатах». Договори субгранту укладатимуться і виконуватимуться відповідно до правил USAID та Уряду США, що регулюють субгранти за угодами про співпрацю, та внутрішніх процедур управління субгрантами проекту АГРО.

Проект АГРО проведе передзаявочний on-line семінар **19 січня 2021 р. з 12.00 до 13.30 години** за київським часом. Цей семінар дозволить прийнятним і зацікавленим заявникам задати питання стосовно ЗПЗ і отримати вказівки щодо порядку заповнення аплікаційної форми. Зацікавлені заявники, які відповідають наведеному у Розділі III критеріям прийнятності та бажають взяти участь у цьому семінарі, повинні підтвердити свою участь, надіславши ім'я учасника, назву організації, електронну адресу учасника та його номер телефону до **14 січня 2021 р.** на адресу agro.subawards@chemonics.com. **з посиланням на RFA № 18**. Підтверджуючи свою участь, будь ласка, повідомте, якщо учасник має які-небудь особливі потреби для доступу до проведення семінару. Витрати, пов'язані з участю у семінарі, не відшкодуватимуться.

Співробітники проекту АГРО та Кімонікс не можуть вимагати, а заявникам заборонено пропонувати будь-які гроші, гонорар, комісію, кредит, подарунок, подяку, цінні речі або компенсацію за отримання переваг або за неналежне прихильне ставлення у процесі проведення цього конкурсу. Про будь-які неналежні вимоги просимо повідомляти Директорці проекту АГРО Ксенії Сидоркіній ksydorkina@chemonics.com або за адресою BusinessConduct@chemonics.com.

Цей Запит на подання заявок містить такі Додатки:

- **Annex A** - Subaward Application Form;
- **Annex B** – Subaward Application Budget Form;
- **Annex C** – Applicant Self-Assessment Form;
- **Annex D** – Required Certifications and Assurances:

List of certifications and assurances to be submitted by the applicant as part of subaward application:

- Certification of “Representation by Organization Regarding a Delinquent Tax Liability or a Felony Criminal Conviction (AAPD 14-03, August 2014)”;
- Prohibition on Providing Federal Assistance to Entities that Require Certain Internal Confidentiality Agreements – Representation (May 2017).

List of certifications and assurances to be submitted by selected applicant prior to signing the subaward

- Certification of Recipient;
- Certification Regarding Terrorist Financing;
- Certification Regarding Lobbying;
- **Federal Funding Accountability and Transparency Act (FFATA) Subaward Reporting Questionnaire and Certification (required for all subawards over \$25,000).**
- For subawards over the equivalent of \$25,000, the subrecipient must provide Chemonics with its Duns and Bradstreet Number (DUNS #) prior to subaward execution or immediately following execution. In cases where the subrecipient does not have a DUNS #, Chemonics may help the subrecipient to obtain one. A DUNS # is not required for subawards that are 100 percent in-kind.

- **Annex E** – Mandatory and Required As Applicable Standard Provisions

Standard Provisions for U.S. and Non-U.S. Nongovernmental organizations receiving a fixed amount award can be accessed through the following URL:
<https://www.usaid.gov/sites/default/files/documents/303mat.pdf>

- Standard Provisions for Non-U.S., Nongovernmental recipients receiving all other types of grants can be accessed through the following URL:
<https://www.usaid.gov/sites/default/files/documents/303mab.pdf>

The successful applicants will be required to follow these standard provisions which will be included as an annex to the subaward agreement.

Chronology of Solicitation Events

- **Додаток А** - Форма заявки на одержання субгранту;

- **Додаток В** – Форма бюджету субгранту;

- **Додаток С** – Форма самооцінювання заявника;

- **Додаток D** – Необхідні засвідчення та гарантії:

Перелік засвідчень і гарантій, які заявник повинен надати разом із заявкою на одержання субгранту:

- Засвідчення «Заява організації щодо відповідальності за несплату податків у встановлений термін та відсутність судимості за тяжкі кримінальні злочини (AAPD 14-03, серпень 2014 року)»;
- Заборона надання федеральної допомоги суб'єктам, які вимагають укладення певних внутрішніх договорів про конфіденційність – Заява (травень 2017 р.).

Перелік засвідчень і гарантій, які відібраний заявник повинен надати перед підписанням договору субгранту:

- Засвідчення Реципієнта;
- Засвідчення стосовно фінансування тероризму;
- Засвідчення стосовно лобіювання;
- **Анкета та засвідчення щодо контрактів та субгрантів за Федеральним законом про підзвітність та прозорість фінансування (FFATA) (вимагається для всіх субгрантів понад 25 000 доларів США);**
- Якщо вартість субгранту перевищує 25 000 дол. США, перед укладенням договору субгранту або відразу після його укладення субреципієнт повинен надати Кімонікс свій номер у системі Duns and Bradstreet (DUNS №). Якщо субреципієнт не має номера DUNS, Кімонікс може допомогти субреципієнту його отримати. Якщо субгрант на 100% є негрошовим, номер DUNS не є потрібним.

- **Додаток E** – Обов'язкові та необхідні за відповідних умов стандартні:

Стандартні положення для американських і неамериканських неурядових організацій, які отримують гранти з фіксованою сумою, доступні за наступною адресою:
<https://www.usaid.gov/sites/default/files/documents/303mat.pdf>

- Стандартні положення для неамериканських неурядових реципієнтів, які отримують усі інші види грантів, доступні за наступною адресою:
<https://www.usaid.gov/sites/default/files/documents/303mab.pdf>

Від успішних заявників вимагатиметься дотримання цих стандартних положень, які будуть додатком до договору субгранту.

Хронологічний перелік заходів конкурсу

The following timeline summarizes important dates in the solicitation process. Offerors must strictly follow these deadlines.

Date RFA issued: December 18, 2020

Due date for submitting EOIs for pre-application workshop: January 14, 2021

Date of pre-application workshop: January 19, 2021

Due date and time for questions: 6:00 pm Kyiv time on January 21, 2021

Due date for response to questions: January 23, 2021

RFA closing date and time: 6:00 pm Kyiv time on January 29, 2021

Estimated subaward date: March 1, 2021

The dates above may be modified at the sole discretion of Chemonics. Any changes will be published in an amendment to this RFA.

SECTION I. PROGRAM DESCRIPTION

IA. OBJECTIVE

USAID's Agriculture Growing Rural Opportunities Activity in Ukraine (AGRO) anticipates issuing a subaward to Ukrainian private enterprises, non-governmental organizations or business associations, specializing in supporting the development of farming and social programs in business and agriculture, to promote economic growth and prosperity of rural communities in Ukraine by developing and implementing a program to encourage career guidance in farming and agriculture for youth with special needs (with special focus on the involvement of youth from low-income families, orphans, children and youth with disabilities).

The objectives of this subaward are:

- to establish cooperation between local farmers, educational institutions, and social services institutions for promotion of agricultural professions and farming among youth with special needs so they have opportunities for employment and self-employment in rural areas;

- to promote opportunities for learning and obtaining practical knowledge at local farms and attracting under-represented groups of population such as children over 14 years, and youth from low-income families, orphans, children and youth with disabilities, who are in special institutions, adopted by the foster families or are in

У календарі нижче підсумовано важливі дати конкурсного процесу. Учасники зобов'язані суворо дотримуватися встановлених термінів.

Дата оголошення ЗПЗ: 18 грудня 2020 р.

Кінцева дата подання заявок на передзаявочний семінар: 14 січня 2021 р.

Дата проведення семінару: 19 січня 2021 р.

Кінцева дата та час подання запитань: 18:00 21 січня 2021 р.

Кінцева дата відповідей на запитання: 23 січня 2021 р.

Кінцева дата та час подання заявок: 18:00 29 січня 2021 р.

Очікувана дата присудження субгранту: 1 березня 2021 р.

Вказані вище терміни можуть бути переглянуті виключно на розсуд Кімонікс. Будь-які зміни будуть оприлюднені у формі поправки до цього ЗПЗ.

РОЗДІЛ I. ОПИС ПРОГРАМИ

IA. МЕТА

«Програма USAID з аграрного і сільського розвитку (АГРО)» передбачає надання субгранту українським приватним підприємствам, неурядовим організаціям або бізнес-асоціаціям, що спеціалізуються на підтримці розвитку фермерських та соціальних програм у бізнесі та сільському господарстві, для сприяння економічному зростанню та процвітання сільських громад в Україні шляхом розвитку та впровадження програми заохочення профорієнтації у сільському господарстві та для молоді з особливими потребами (з особливим акцентом на залученні молоді з малозабезпечених сімей, сиріт, дітей та молоді з інвалідністю у сільській місцевості).

Цілями цього субгранту є:

- налагодити співпрацю між місцевими фермерами, навчальними закладами та установами соціальних служб для просування сільськогосподарських професій та фермерського господарства серед молоді з особливими потребами як способу працевлаштування та самозайнятості в сільській місцевості;

- сприяти можливостям навчання та отримання практичних знань у місцевих фермерських господарствах та залученню недостатньо представлених груп населення, таких як діти старше 14 років та молодь із малозабезпечених сімей,

families with difficult life circumstances, interested in agricultural production;

- to involve local governments in the dissemination of best practices of cooperation between local farmers and social institutions in consolidated communities throughout Ukraine.

It is envisioned that the subaward will help local farmers, local self-government bodies and social institutions to diversify practical skills of youth, grow and sell their farm products more efficiently, use new and innovative agricultural technologies and practices, attract labor and support under-represented groups of population. Promotion of the specialization for particular professions for youth in rural areas will also help under-represented groups to adapt to the new working conditions in rural areas, to develop niche production, to implement new technologies and innovations. It can be helpful for farmers and individuals from underrepresented groups to diversify their production activities by branching out into non-agricultural enterprises, which is an important mechanism for reducing risks and developing a more stable year-round income.

сироти, діти та молодь з обмеженими можливостями, які перебувають у спеціальних закладах, усиновлені в прийомних сім'ях або перебувають у сім'ях, що мають складні життєві обставини, зацікавлені у сільськогосподарському виробництві;

- залучати органи місцевого самоврядування до поширення найкращих практик співпраці між місцевими фермерами та соціальними установами в об'єднаних громадах по всій Україні.

Передбачається, що субгрант допоможе місцевим фермерам, органам місцевого самоврядування та соціальним установам урізноманітнити практичні навички молоді, ефективніше вирощувати та продавати свою сільськогосподарську продукцію, використовувати нові та інноваційні сільськогосподарські технології та практики, залучати робочу силу та підтримку, представлені групи населення. Сприяння спеціалізації для окремих професій для молоді у сільській місцевості також допоможе групам, що недостатньо представлені, адаптуватися до нових умов праці в сільській місцевості, розвинути нішеве виробництво, впровадити нові технології та інновації. Фермерам та особам із недостатньо представлених груп може бути корисно диверсифікувати свою виробничу діяльність шляхом розгалуження на несільськогосподарські підприємства, що є важливим механізмом зменшення ризиків та розвитку стабільнішого цілорічного доходу.

IV. BACKGROUND

AGRO is a five-year project financed by USAID and implemented by Chemonics International. The purpose of AGRO is to accelerate the economic development of rural Ukrainian communities with the greatest need through a better governed agricultural sector that encourages more productive, modern, and profitable micro, small, and medium (MSMEs) agricultural enterprises that are successfully integrated into competitive markets both in Ukraine and internationally.

AGRO's objectives are to:

- Improve productivity and market access in target value chains;
- Improve key supporting functions; and
- Improve agricultural sector rules and regulations.

As a result, AGRO will increase the revenue of agricultural micro, small and medium enterprises (MSMEs) and their access to financing, establish a fair

IV. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Проект АГРО - це п'ятирічний проект, що фінансується USAID і реалізовується компанією Кімонікс Інтернешнл. Мета проекту АГРО - прискорення економічного розвитку сільських громад України, які потребують найбільшої підтримки, шляхом покращення управління в сільськогосподарському секторі, що сприятиме розвитку більш продуктивних, сучасних та прибуткових мікро-, малих та середніх сільськогосподарських підприємств (ММСП), які успішно інтегруватимуться в конкурентні українські та міжнародні ринки.

Завдання проекту АГРО:

- підвищення продуктивності та покращення доступу до ринку в цільових ланцюгах створення вартості;
- покращення ключових допоміжних функцій;
- вдосконалення норм і положень у сільськогосподарському секторі.

Як наслідок, проект АГРО збільшить доходи сільськогосподарських мікро-, малих і середніх підприємств (ММСП) і їхній доступ до фінансування,

and transparent agricultural land market (land reform), reducing corruption in the agricultural sector.

According to the data of Ministry of Social Policy of Ukraine, as of October 2020, there are 718 boarding schools for children and young adults in Ukraine, of which 242 boarding schools are located in rural areas (villages and urban-type settlements). 26.5 thousand people are permanent residents of rural boarding schools, 915 of them are over 18 years old, the rest are children aged 0 to 17. Percentage of children in boarding schools represents 1.5% of the children population of Ukraine.

Boarding schools are managed by following ministries, namely:

- Ministry of Health of Ukraine that operates boarding schools for the youngest children. Two institutions of the Ministry of Health are located in "conditionally" rural areas - urban-type settlements that are satellites of large cities.

- Ministry of Social Policy of Ukraine takes care of institutions for children and young adults with disabilities. In rural areas, there are 39 such institutions that house 1,916 students, of whom 723 are over 18 years old.

- Ministry of Education and Science of Ukraine. The number of institutions under its authority and children in them is the largest. In rural areas, there are 242 institutions with 24.5 thousand children.

The largest number of children and adults are in institutions in rural areas of Vinnytsia region (2.5 thousand people, including 260 adults) and Zaporizhzhia oblast (1.8 thousand people, including 115 adults). Next in terms of the number of dependents in rural areas are Zakarpattia, Rivne and Volyn oblasts, each of which has about 1,600 children and almost no adults.

Ukraine is undergoing deinstitutionalization - reform of the system of institutional care and upbringing of children for 2017-2026, which provides for a reduction in the number of children kept in boarding schools through 1) liquidation of some boarding schools, 2) reform of day or inpatient facilities, 3) reducing the number of children in institutions around the clock. According to the National Strategy for Reforming the System of Institutional Care and Upbringing of Children for 2017-2026, only 0.5% of the child population should remain in boarding schools until 2026, and no more than 10 children should be kept in one institution. Instead, communities should have affordable and high-quality services for families with children, 50% of which should be provided by professional NGOs, and local authorities should provide and facilitate these services.

Given the direction of the institutional care system, as well as the fact that local communities are responsible for the reform, rural communities may have more problems with the supply of social, educational and

створить справедливий і прозорий ринок сільськогосподарських земель (земельна реформа), що зменшить корупцію в аграрному секторі.

За даними Міністерства соціальної політики України, станом на жовтень 2020 року в Україні функціонує 718 шкіл-інтернатів для дітей та молоді, з яких 242 школи-інтернати розташовані у сільській місцевості (селах та селищах міського типу). Постійними мешканцями сільських шкіл-інтернатів є 26,5 тис. осіб, з них 915 старше 18 років, решта – це діти у віці від 0 до 17 років. Відсоток дітей, що перебувають у школах-інтернатах, становить 1,5% дитячого населення України.

Школи-інтернати підпорядковуються наступним міністерствам, а саме:

- Міністерство охорони здоров'я України, яке керує інтернатами для наймолодших дітей. Два заклади Міністерства охорони здоров'я розташовані в "умовно" сільській місцевості - це селища міського типу, які є супутниками великих міст.

- Міністерство соціальної політики України опікується установами для дітей та молоді з інвалідністю. У сільській місцевості існує 39 таких закладів, в яких проживає 1916 студентів, з них 723 особи старші 18 років.

- Міністерство освіти і науки України. Кількість підпорядкованих йому установ та дітей у них найбільша. У сільській місцевості функціонують 242 заклади, де виховується 24,5 тис. дітей.

Найбільша кількість дітей та дорослих перебуває в закладах у сільській місцевості Вінницької області (2,5 тис. осіб, з них 260 дорослих) та Запорізької області (1,8 тис. осіб, у тому числі 115 дорослих). Наступними за кількістю утриманців у сільській місцевості є Закарпатська, Рівненська та Волинська області, кожна з яких має близько 1600 дітей і майже немає дорослих.

В Україні триває процес деінституціоналізації – це реформа системи інституційного догляду та виховання дітей на 2017-2026 роки, яка передбачає зменшення кількості дітей, що утримуються в інтернатах через 1) ліквідацію деяких шкіл-інтернатів, 2) реформу денного або стаціонарних закладів, 3) цілодобове зменшення кількості дітей у закладах. Згідно з Національною стратегією реформування системи інституційного догляду та виховання дітей на 2017-2026 роки, в інтернатах до 2026 року повинно залишатися лише 0,5% дитячого населення, а в одному закладі - не більше 10 дітей. Натомість громади повинні мати доступні та якісні послуги для сімей з дітьми, 50% з яких повинні надавати професійні НУО, а місцеві органи влади повинні надавати та сприяти цим послугам.

rehabilitation health services under the reform than communities, which are located in cities.

Data source: Ministry of Social Policy of Ukraine
<https://www.msp.gov.ua/timeline/Deinstitutionalizaciya.html>

USAID AGRO will not directly support boarding schools or any other state institutions with any subawards or in-kind contributions but aims to promote mechanisms that would enable the underrepresented groups to obtain special knowledge and practical skills in agriculture thus increasing their future employability.

Враховуючи напрямок діяльності системи інституційного догляду, а також той факт, що місцеві громади відповідають за реформу, сільські громади можуть стикнутися з більшою кількістю проблем при наданні соціальних, освітніх та реабілітаційних медичних послуг в рамках реформи, у порівнянні з громадами, які розташовані в містах.

Джерело даних: Міністерство соціальної політики України
<https://www.msp.gov.ua/timeline/Deinstitutionalizaciya.html>

Проект АГРО не буде безпосередньо підтримувати школи-інтернати чи будь-які інші державні установи за допомогою будь-яких грантів чи внесків, але прагне сприяти механізмам, які дозволять недопредставленим групам отримувати спеціальні знання та практичні навички в сільському господарстві, таким чином збільшуючи їхню майбутню працевлаштування.

IC. DETAILED PROGRAM DESCRIPTION

IC.1 Geographical coverage and areas of activity

Activities will be focused on AGRO target oblasts (Dnipropetrovsk, Zaporizhzhia, Mykolaiv, Odesa, Poltava, Kharkiv, Kherson, Cherkasy) with possibility to involve women and underrepresented groups from all regions of Ukraine, with an exception of the temporarily occupied territories of Donetsk and Lugansk oblasts and Crimea.

IC.2 Specific Activities

Based on desk research conducted at the initial stage of the project, AGRO received general statistical information on boarding schools in Ukraine. During the implementation of the AGRO program on gender equality and social inclusion (GESI), AGRO identified the areas where it is possible to achieve cooperation between the foster families and families with difficult life circumstances, local self-government, and MSMEs. AGRO will create a comprehensive educational and practical implementation program that will ensure long-term sustainable interaction between the beneficiaries of the program. Improving cooperation will help the MSMEs find additional sales opportunities, and accordingly, it will help boarding schools to create additional employment and opportunities for vocational training and skills for people with special needs (residents of boarding schools), which will increase their chances of getting a job and provide for themselves.

It is envisioned that proposed subaward activity will be carried out in following stages:

Stage 1:

IC. ДОКЛАДНИЙ ОПИС ПРОГРАМИ

IC.1 Географія та напрями діяльності

Робота буде зосереджена в цільових областях проєкту АГРО (Дніпропетровська, Запорізька, Миколаївська, Одеська, Полтавська, Харківська, Херсонська, Черкаська) з можливістю залучення жінок та недостатньо представлених груп з усіх регіонів України, за винятком тимчасово окупованих територій Донецької та Луганської областей та АР Крим.

IC.2 Конкретні види діяльності

На основі досліджень, проведених на початковому етапі реалізації проєкту, проєкт АГРО отримав загальну статистичну інформацію про школи-інтернати в Україні. Під час реалізації програми з гендерної рівності та соціальної інклюзії АГРО визначила сфери, в яких можна досягти співпраці між прийомними сім'ями та сім'ями з важкими життєвими обставинами, місцевим самоврядуванням та ММСП. На основі вищезазначеного аналізу молоді, яка потребує допомоги у цільових регіонах. Проєкт АГРО створить комплексну освітню та практичну програму впровадження, яка забезпечить довготривалу сталу співпрацю та взаємодію між бенефіціарами програми. Поліпшення співпраці допоможе ММСП знайти додаткові можливості продажу, а відповідно, допоможе інтернатам створити можливості для професійного навчання та навичок для людей з особливими потребами (мешканців шкіл-інтернатів), що збільшить їхні шанси отримати влаштування на роботу та забезпечувати себе.

- Selection of the pilot educational institutions in the target areas based on the following criteria: must be located in a rural area, be ready to cooperate in implementing this program; be associated with local farmers or agricultural enterprises or local self-government or have other type of subordination.
- Development of methodology for cooperation during the year, identification of key results of cooperation, promotion of results.
- Establishment of educational space for youth on territory of farms closest to institutions.
- Providing training for youth with new skills and knowledge, development of long-term cooperation with possible prospect of employment.
- Establishment of professional mentorship with possible internship on farms for practical skills
- Arranging the supply and sale of local farmers' products to beneficiaries.

Stage 2:

- Prepare and approve with AGRO a methodology for establishing cooperation with educational institutions, including methodology and tools, innovations to be used, information and media materials, as well as a monitoring and evaluation plan and disseminated in other regions of Ukraine;
- Prepare and approve with AGRO a calendar plan (schedule) for the implementation of proposed program activities;
- Conduct information and training activities in accordance with the program and schedule approved by AGRO and taking into account epidemiological situation with COVID-19;
- Ensure proper implementation monitoring (development of a monitoring plan) and provide all documents required for implementation;
- The planning and implementation of the activities must meet the specific objectives in accordance with the stages of project implementation.

IC.3 Expected Results

The subaward must directly contribute to and ensure achievement of the following expected results:

1. Developed methodology for cooperation of MSMEs/farms with youth in need;
2. Four pilot educational institutions selected in accordance with the eligibility criteria;
3. Four training mini-farms (educational spaces) established;
4. Mentoring and training of 20+ young people conducted;
5. Local MSME establish additional markets for their production.

Передбачається, що запропонована діяльність субгранту буде здійснюватися за наступними етапами:

Етап 1:

- Відбір пілотних навчальних закладів у цільових областях на основі таких критеріїв: вони повинні знаходитись у сільській місцевості, бути готовими до співпраці у реалізації цієї програми; бути пов'язаними з місцевими фермерами чи сільськогосподарськими підприємствами чи місцевим самоврядуванням або мати інший тип підпорядкування.
- Розробка методології співпраці протягом року, визначення ключових результатів співпраці, просування результатів.
- Створення освітнього простору для молоді на території найближчих до закладів господарств.
- Забезпечення навчання молоді новими навичками та знаннями, розвиток довгострокової співпраці з можливою перспективою працевлаштування.
- Створення професійного наставництва з можливим стажуванням на фермах для отримання практичних навичок
- Організація постачання та реалізації продуктів місцевих фермерів для бенефіціарів

Етап 2:

- Підготувати та затвердити з АГРО методологію налагодження співпраці з навчальними закладами, включаючи методологію та інструменти, інновації, що будуть використовуватися, інформаційні та медіа-матеріали, а також план моніторингу та оцінки та розповсюджений в інших регіонах України;
- Підготувати та затвердити з АГРО календарний план (графік) реалізації запропонованих програмних заходів;
- Проводити інформаційні та навчальні заходи відповідно до програми та графіка, затверджених АГРО, та з урахуванням епідеміологічної ситуації з COVID-19;
- Забезпечити належний моніторинг впровадження (розробка плану моніторингу) та надати всі документи, необхідні для впровадження;
- Планування та здійснення заходів повинні відповідати конкретним цілям відповідно до етапів реалізації проекту.

IC.3 Очікувані результати

Виконання цього субгранту повинно безпосередньо сприяти та забезпечувати досягнення таких очікуваних результатів:

1. Розроблена методологія співпраці ММСГ/фермерських господарств молоддю з особливими потребами;
2. Чотири пілотні навчальні заклади, обрані відповідно до критеріїв прийнятності;
3. Створено чотири навчальні міні-ферми (освітні простори);

The Sub-recipient should directly promote and ensure the achievement of the following gender-disaggregated indicators:

1. Number of farmers and others who have applied improved technologies or management practices with USG assistance _____;
2. Percentage of female participants in USG-assisted programs designed to increase access to productive economic resources (GNDR-2) _____;
3. Percentage of women who report improved economic well-being at the household level as a result of USG assistance _____.

Applications that demonstrate the most significant impact on the target groups will have a higher score in the selection process. Applicants should therefore include quantitative indicators to determine the expected results.

ID. AUTHORITY/GOVERNING REGULATIONS

AGRO subawards are made under the authority of the U.S. Foreign Assistance Act of 1961, as amended. Subawards made to non-U.S. organizations will adhere to guidance provided under [ADS Chapter 303](#), "Grants and Cooperative Agreements to Non-Governmental Organizations" and will be within the terms of the USAID Standard Provisions as linked in the annexes, as well as AGRO's subaward procedures laid out in the subawards and contracts manual.

ADS 303 references two additional regulatory documents issued by the U.S. Government's Office of Management and Budget (OMB) and the U.S. Agency for International Development:

- 2 CFR 200 [Uniform Administrative Requirements, Cost Principles, and Audit Requirements for Federal Awards, Subpart E](#) (U.S. applicants are subject to 2 CFR 200 in its entirety)

Full text of 2 CFR 200 can be found at http://www.ecfr.gov/cgi-bin/text-idx?tpl=/ecfrbrowse/Title02/2cfr200_main_02.tpl and 2 CFR 700 at <http://www.ecfr.gov/cgi-bin/text-idx?SID=531fcc47b660d86ca8bbc5a64eed128&mc=true&node=pt2.1.700&rgn=div5>.

4. Проведено наставництво та навчання 20+ молодих людей;

5. Місцеві МСМП створюють додаткові ринки для їх виробництва.

Очікується, що суб-реципієнт повинен безпосередньо сприяти та забезпечувати досягнення таких показників з розбивкою за статтю:

1. Кількість фермерів та інших осіб, які застосували вдосконалені технології або практику управління за сприяння уряду США _____;
2. Відсоток жінок-учасниць програм, що отримують допомогу від уряду США, призначених для збільшення доступу до продуктивних економічних ресурсів (GNDR-2) _____;
3. Відсоток жінок, які повідомили про покращення економічного добробуту на рівні домогосподарств внаслідок допомоги уряду США _____.

Заявки на одержання субгранту, які показують найбільш значний вплив на цільові групи, отримають вищу оцінку в процесі відбору для надання субгранту. Отже, кандидати повинні включати кількісні показники для визначення очікуваних результатів.

ID. КОМПЕТЕНТНІ ОРГАНИ / РЕГУЛЮЮЧІ НОРМИ

Проект АГРО укладає договори субгранту відповідно до Закону США «Про іноземну допомогу» 1961 р. з наступними поправками. Договори субгранту, що укладаються з неамериканськими організаціями, повинні відповідати інструкціям, наданим у [Розділі 303 ADS](#) «Гранти та угоди про співпрацю з неурядовими організаціями», та регулюються правилами Стандартних положень USAID, наведеними у додатках, а також процедурами надання субгрантів проекту АГРО, викладеними у посібнику з субгрантів і контрактів. Розділ 303 ADS містить посилання на два інші нормативні документи, видані Офісом управління та бюджету Уряду США (OMB) та Агентством США з міжнародного розвитку:

- 2 CFR 200 [«Уніфіковані адміністративні вимоги, принципи фінансування та вимоги до аудиту федеральних грантів», Підрозділ Е](#) (на заявників зі США поширюються усі норми 2 CFR 200)

Повний текст документа 2 CFR 200 можна знайти за посиланням http://www.ecfr.gov/cgi-bin/text-idx?tpl=/ecfrbrowse/Title02/2cfr200_main_02.tpl, а документа 2 CFR 700 - за посиланням <http://www.ecfr.gov/cgi-bin/text-idx?SID=531fcc47b660d86ca8bbc5a64eed128&mc=true&node=pt2.1.700&rgn=div5>.

AGRO is required to ensure that all organizations receiving USAID subaward funds comply with the guidance found in the regulations referenced above, as applicable to the respective terms and conditions of their subawards.

Under AGRO's cooperative agreement, USAID retains the right at all times to terminate, in whole or in part, AGRO's subaward-making authorities.

SECTION II. AWARD INFORMATION

AGRO anticipates awarding up to UAH 1,400,000 through one subaward. The final amount will be dependent upon subaward activities and final negotiation and may be lower or higher than that range. The duration of subaward under this solicitation is expected to be no more than 12 months. The estimated start date of activities under the subaward awarded under this solicitation is **March 1, 2021**.

SECTION III. ELIGIBILITY

III.A. ELIGIBLE RECIPIENTS

- Applicant shall be a registered Ukrainian private enterprise, non-governmental organization or business association in good standing with and recognized by relevant Ukrainian authorities, complying with current provisions of civil, and tax legislation.
- Applicants may only submit *one* application per organization under this RFA.
- Applicants must be able to demonstrate successful past performance in implementation of integrated development programs related to AGRO's priority areas.
- Applicants must have established outreach capabilities with linkages to the beneficiary group(s) identified in the program description. This should be reflected by the incorporation of the beneficiary perspective in the application.
- Applicants must display sound management in the form of financial, administrative, and technical policies and procedures and present a system of internal controls that safeguard assets; protect against fraud, waste, and abuse; and support the achievement of AGRO goals and objectives. AGRO will assess this capability prior to awarding a subaward.

Проект АГРО повинен забезпечити, щоб усі організації, які отримують за субдоговором кошти USAID, дотримувалися вказівок, що містяться у цих циркулярах і стосуються відповідних правил і умов субгрантів.

Згідно з угодою про співпрацю стосовно проекту АГРО, USAID залишає за собою право в будь-який час припинити, повністю або частково, повноваження проекту АГРО укладати договори субгранту.

РОЗДІЛ II. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ДОГОВІР

Проект АГРО планує надати до 1 400 000 грн. за допомогою одного субгранту. Остаточна сума буде залежати від зазначеної діяльності та остаточних переговорів і може бути нижчою або вищою, ніж цей діапазон. Очікується, що тривалість субгранту за цим контрактом буде не більше 12 місяців. Орієнтовна дата початку діяльності за субгрантом, присудженим за цим запитом, - **1 березня 2021 року**.

РОЗДІЛ III. КРИТЕРІЇ ПРИЙНЯТНОСТІ

III.A. ПРИЙНЯТНІ РЕЦІПІЄНТИ

- Заявник повинен бути зареєстрованим українським приватним підприємством, неурядовою організацією або бізнес-асоціацією, що має добру репутацію та визнається відповідними українськими органами влади та дотримується всіх чинних правил цивільного та податкового законодавства.
- Заявники можуть подавати тільки *одну* заявку від однієї організації за цим ЗПЗ.
- Заявники повинні продемонструвати успішний минулий досвід реалізації комплексних програм розвитку, пов'язаних із пріоритетними сферами діяльності проекту АГРО.
- Заявники повинні мати базу для реалізації інформаційних програм, пов'язаних із групою(-ами) бенефіціарів, зазначених в описі програми. Це повинно відобразитися шляхом зазначення у заявці потенційних бенефіціарів.
- Заявники повинні продемонструвати раціональне управління у формі фінансової, адміністративної та технічної стратегії та процедур і представити систему внутрішнього контролю, що захищає активи, запобігає шахрайству, розтратам і зловживанням, а також сприяє досягненню цілей і завдань проекту АГРО. Перш ніж укласти договір субгранту, проект АГРО оцінить цю здатність.

- The following are required to be submitted as part of the application package in response to an RFA found in Annex D.
 - Certification of “Representation by Organization Regarding a Delinquent Tax Liability or a Felony Criminal Conviction (AAPD 14-03, August 2014)”
 - Prohibition on Providing Federal Assistance to Entities that Require Certain Internal Confidentiality Agreements – Representation (May 2017)
- Additionally, applicants must sign required certifications prior to receiving a subaward. The certifications are attached to this solicitation (Annex D) and AGRO will review them with applicants.
- For any subaward(s) resulting from this solicitation that is other than in-kind and equivalent to \$25,000 USD or more, sub-recipients will be required to provide a Data Universal Numbering System (DUNS) number at the time of award. If the applicant already has a DUNS number, it should be included in their application. Otherwise, applicants will be expected to get a DUNS number before an award is made. AGRO will assist successful applicants with this process. DUNS numbers can be obtained online at <http://fedgov.dnb.com/webform/pages/CCRSearch.jsp>
- Sub-recipients will integrate Gender Equality and Social Inclusion (GESI) considerations into subawards, including but not limited to a target of equal participation in each activity by men and women.
- When applicable, sub-recipients will follow an approved AGRO marking plan and branding strategy and AGRO will work with successful subrecipient to draft a marking and branding plan which will be annexed to the subaward agreement.
- When applicable, sub-recipients must provide an environmental assessment, mitigation, and monitoring plan to comply with USAID environmental regulations and AGRO Initial Environmental Examination (IEE).
- Faith-based and community groups will receive equal opportunity for funding in accordance with
 - До комплекту апікаційних документів у відповідь на ЗПЗ необхідно подати наступні засвідчення, наведені в Додатку D.
 - Засвідчення «Заява організації щодо відповідальності за несплату податків у встановлений термін та відсутність судимості за тяжкі кримінальні злочини (AAPD 14-03, серпень 2014 року)»
 - Заборона надання федеральної допомоги суб'єктам, які вимагають укладення певних внутрішніх договорів про конфіденційність – Заява (травень 2017 р.)
 - Крім того, перед укладенням договору субгранту заявники повинні підписати необхідні засвідчення. Засвідчення додаються до цього ЗПЗ (Додаток D). Проект АГРО переглядатиме їх разом із заявниками.
 - Для будь-якого договору субгранту, що стане результатом цього запиту, крім субгрантів у негрошовій формі, вартість якого дорівнюватиме або перевищуватиме 25 000 дол. США, при укладенні договору субреципієнти повинні будуть надати номер Універсальної системи нумерації даних (DUNS). Якщо заявник вже має номер DUNS, його необхідно вказати у заявці. В іншому випадку, заявникам слід отримати номер DUNS до надання їм субгранту. Проект АГРО надаватиме успішним заявникам підтримку при проходженні цієї процедури. Номери DUNS можна отримати онлайн за адресою <http://fedgov.dnb.com/webform/pages/CCRSearch.jsp>
 - У договорі субгранту субреципієнтам треба враховувати міркування гендерної рівності та соціальної інклюзії (GESI), зокрема, ціль рівної участі у всіх заходах чоловіків і жінок.
 - За необхідності субреципієнти повинні дотримуватися вимог схвалених плану маркування та стратегії брендингу проекту АГРО. Проект АГРО працюватиме з успішним субреципієнтом щоб розробити план маркування та брендингу, який буде включений до субдоговору у вигляді додатка.
 - За необхідності субреципієнти повинні надати план моніторингу, екологічної оцінки та пом'якшення наслідків впливу на довкілля згідно з природоохоронними нормами USAID і вимогами Первинної екологічної оцінки (ПЕО) проекту АГРО.

the mandated guidelines laid out in ADS 303.3.28 except for faith-based organizations whose objectives are for discriminatory and religious purposes, and whose main objective of the grant is of a religious nature.

AGRO encourages applications from organizations which comply with above eligibility criteria as well as demonstrate the following:

1. Minimum 7-year experience with training and consulting in the following areas:
 - Social and business-oriented projects;
 - Development of training programs for under-represented groups of population;
 - Sustainable Management of agriculture businesses;
2. Experience of coordination of activities in institutions of different levels starting from rural level; practical experience of creation of educational and practical models, such as mini-farms at schools or other institutions.
3. Experience with establishing and supporting activities of agribusiness;
4. Ability and capacity to analyze target audience's needs and introduce timely amendments to the training programs as needed;
5. Key Personnel: Program coordinator and 2 consultants/experts having a university degree in economy or agribusiness, minimum 5 years of experience and track record in mini-farming developments, fluent speakers of Ukrainian;
6. Technical resources required to deliver the tasks (premises, equipment, etc.) Note that conditions of premises should be acceptable and accessible for underrepresented groups.

- Конфесійні та суспільні групи матимуть рівні можливості отримання фінансування відповідно до інструкцій, викладених у документі ADS 303.3.28, за винятком тих конфесійних організацій, що мають дискримінаційні або релігійні цілі, а основна мета їхнього субгранту має релігійний характер.

Проект АГРО заохочує заявки від організацій, які відповідають вищезазначеним критеріям прийнятності, а також демонструють наступне:

1. Заявник має мати щонайменше 7 роки досвіду в проведенні тренінгів і наданні консультацій з наступних тем:
 - Соціальні проекти та проекти спрямовані на бізнес;
 - Розробка навчальних програм для недостатньо представлених груп;
 - Стале управління сільськогосподарським бізнесом;
2. Мати досвід координаційної діяльності в закладах різних рівнів, починаючи з сільської місцевості; мати практичний досвід створення освітніх та практичних моделей, таких як міні ферми в школах чи інших закладах.
3. •Мати досвід налагодження та підтримки діяльності сільськогосподарського бізнесу;
4. Мати можливість та здатність аналізувати потреби цільової аудиторії та вносити своєчасні зміни до навчальних програм за необхідності;
5. Ключовий персонал: Координатор програми та 2 консультанти (-ки) / експерти (-ки), які мають вищу освіту в галузі економіки та сільського господарства, мінімум 5 років досвіду та досвід у розвитку міні фермерського господарства, вільно володіють українською мовою;
6. Технічні ресурси, необхідні для виконання завдань (приміщення, обладнання тощо). Будь ласка, зверніть увагу, що умови приміщень повинні бути прийнятними для недостатньо представлених груп.

SECTION IV – APPLICATION AND SUBMISSION INFORMATION

IVA. INSTRUCTIONS TO APPLICANTS

Applicants must propose strategies for the implementation of the program description described above, introducing innovations that are appropriate to their organizational strengths.

IVA1. APPLICANT SELF-ASSESSMENT

All organizations selected for award are subject to a pre-award risk assessment conducted by AGRO, to ascertain whether the organization has the minimum

РОЗДІЛ IV – ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗАПОВНЕННЯ ТА ПОДАННЯ ЗАЯВКИ

IVA. ІНСТРУКЦІЇ ЗАЯВНИКАМ

Заявники повинні запропонувати стратегії для реалізації субгрантового проекту відповідно до вищенаведеного опису із застосуванням інновацій, що відповідають сильним сторонам їхньої організації.

IVA1. САМООЦІНЮВАННЯ ЗАЯВНИКА

Усі організації, відібрані для надання субгранту, повинні пройти попереднє оцінювання ризику, яке проводиться проектом АГРО, щоб пересвідчитися,

management capabilities required to handle US government funds. The applicant self-assessment is the first step in the pre-award risk assessment process. The Applicant Self-Assessment Form is contained in Annex C.

IVA2. SUBAWARD APPLICATION

Instructions and a template for the full application are in Annexes A-B. Applicants shall present their technical application and budget in the formats provided and shall follow the instructions and guidelines listed in these annexes. The Subaward Application Budget Form must include details budget notes explaining each cost item. Applicants that submit full applications that meet or exceed the merit review criteria will be notified of next steps in the application process.

All subaward activity costs must be within the normal operating practices of the applicant and in accordance with its written policies and procedures. For applicants without an audited indirect cost rate, the budget may include direct costs that will be incurred by the applicant to provide identifiable administrative and management costs that can be directly attributable to supporting the subaward objective.

The application must be signed by an authorized agent of the applicant.

IVA3. INELIGIBLE EXPENSES

AGRO subaward funds may not be utilized for the following:

- Construction or infrastructure activities of any kind.
- Ceremonies, parties, celebrations, or "representation" expenses.
- Purchases of restricted goods, such as: restricted agricultural commodities, motor vehicles including motorcycles, pharmaceuticals, medical equipment, contraceptive products, used equipment; without the previous approval of AGRO, or prohibited goods, prohibited goods under USAID regulations, including but not limited to the following: abortion equipment and services, luxury goods, etc.
- Alcoholic beverages.
- Purchases of goods or services restricted or prohibited under the prevailing USAID source/nationality (Cuba, Iran, North Korea and Syria).
- Any purchase or activity, which has already been made.

що організація має достатні управлінські можливості, необхідні для розпорядження коштами Уряду США. Самооцінювання заявника – це перший крок у процесі попереднього оцінювання ризику. Форма самооцінювання Заявника наведена в Додатку С.

IVA2. ЗАЯВКА НА ОДЕРЖАННЯ СУБДОГОВОРУ

Інструкції та шаблони для надання повної заявки наведені в Додатках А-В. Заявники повинні представити свої технічні заявки та кошторис у наведених форматах і дотримуватися інструкцій та рекомендацій, наведених у цих додатках. Форма бюджету субгранту має містити примітки, які докладно пояснюють кожну статтю витрат. Заявники, що подають повні заявки, які відповідають критеріям оцінки, будуть повідомлені про подальші кроки в процесі проведення конкурсу.

Всі витрати на виконання діяльності за субгрантом повинні бути в межах звичайної практики діяльності заявника і відповідати його політикам і процедурам, оформленим письмово. Для заявників без перевіреної ставки непрямих витрат бюджет може включати прямі витрати, які заявник понесе як адміністративні та управлінські витрати, та які піддаються ідентифікації і які можна безпосередньо віднести до діяльності, що здійснюється для досягнення мети субгранту.

Заявку повинен підписати уповноважений представник заявника.

IVA3. НЕДОЗВОЛЕНІ ВИТРАТИ

Кошти проекту АГРО за субгрантом не можна використовувати для фінансування:

- будь-яких будівельних або інфраструктурних проектів;
- проведення приватних церемоній, вечірок, урочистостей або як "представницькі" витрати;
- закупівлі товарів, на які поширюються обмеження, як от: деяких сільськогосподарських товарів, транспортних засобів (у тому числі мотоциклів), фармацевтичних препаратів, медичного обладнання, контрацептивів, вживаного обладнання, без попереднього схвалення проекту АГРО, або недозволених товарів, товарів, заборонених за правилами USAID, зокрема: послуг і обладнанням для проведення абортів, предметів розкоші тощо;
- закупівлі алкогольних напоїв;
- закупівлі товарів або послуг, на які поширюються обмеження або які забороняються чинними правилами USAID щодо джерела постачання / національної

- Purchases or activities unnecessary to accomplish subaward purposes as determined by the AGRO.
- Prior obligations of and/or, debts, fines, and penalties imposed on the Subrecipient.
- Creation of endowments.

приналежності виробника (Куба, Іран, Північна Корея і Сирія);

- будь-яких закупівель або заходів, які вже були здійснені;
- закупівель або заходів, що не є необхідними для досягнення цілей субгранту, визначених проектом АГРО;
- покриття попередніх зобов'язань та/або заборгованості, штрафів та пені Субреципієнта.
- надання пожертв.

IVB. APPLICATION AND SUBMISSION INFORMATION

Applications shall be submitted in Ukrainian and may not be more than 10 pages (excluding annexes.).

Applications (Technical and budget proposals and supporting documentation) should be submitted in electronic copy by email at the address below and should reference RFA No.18. Applications must be submitted no later than **6:00 pm Kyiv local time, on January 29, 2021.** Late or unresponsive applications will not be considered.

EMAIL: agro.subawards@chemonics.com

In addition to the application forms and budget, applicants should submit the following to AGRO:

- Signed and dated Required Certifications listed under section III.A
- Applicant Self-Assessment form;
- A copy of the Applicant's valid legal registration
- A copy of the Applicant's valid charter or bylaws
- A copy of Applicant's audited financial statements for the most recent fiscal year available.
- CVs of the key personnel and experts/consultants.

Please submit all questions concerning this solicitation to the attention of Igor Lazarenko, SIF Manager, via email to agro.subawards@chemonics.com with reference to RFA-18. no later than **6:00 pm Kyiv local time, on January 21, 2021.** AGRO will aim to respond to all questions received no later than **January 23, 2021.**

Questions must be submitted in writing; phone calls will not be accepted. Questions and requests for clarification—and the responses thereto—that Chemonics believes may be of interest to other applicants will be circulated to all RFA recipients who have indicated an interest in applying. Only the written answers issued by Chemonics will be considered official and carry weight in the RFA process and subsequent evaluation.

IVB. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПОДАННЯ ЗАЯВКИ

Заявки подаються українською мовою обсягом не більше 10 сторінок (без врахування додатків).

Заявки (технічну пропозицію, бюджет і супровідні документи) слід подавати в електронному форматі на нижчезазначену адресу електронної пошти з посиланням на RFA № 18. Заявки повинні бути подані не пізніше **18:00 за місцевим часом 29 січня 2021 р.** Заявки, надіслані пізніше встановленого часу, або такі, що не відповідають вимогам, розглядатися не будуть.

EMAIL: agro.subawards@chemonics.com

Окрім форм заявки та бюджету, заявники повинні надати проекту АГРО:

- підписані та датовані Необхідні засвідчення, перелічені в розділі III.A;
- форму самооцінювання Заявника;
- копію чинних реєстраційних документів Заявника;
- копію чинного статуту або статутних норм Заявника;
- копію перевіреної фінансової звітності Заявника за останній доступний фінансовий рік.
- Резюме ключового персоналу та експертів/консультантів.

Усі питання щодо цього ЗПЗ просимо надсилати на ім'я Ігоря Лазаренка, менеджера відділу субгрантів і контрактів на електронну адресу agro.subawards@chemonics.com з посиланням на RFA-18 не пізніше **18:00 за місцевим часом 21 січня 2021 р.** Проект АГРО надасть відповіді на всі отримані запитання не пізніше **23 січня 2021 р.**

Питання повинні бути подані у письмовій формі; телефонні дзвінки не приймаються. Питання та запити про роз'яснення, та відповіді на них, які, на думку Кімонікс, можуть зацікавити інших заявників, будуть розповсюджені до всіх учасників конкурсу, які виявили зацікавленість. Тільки письмові відповіді, надані Кімонікс, будуть вважатися офіційними та

AGRO will assist applicants in understanding the application process and can provide coaching in application development at the request of applicants.

матимуть вагу в процесі конкурсу та подальшому оцінюванні.

На прохання заявників проект АГРО допомагатиме заявникам зрозуміти процедуру подання заявок і може надати консультацію щодо підготовки заявки.

SECTION V. APPLICATION MERIT REVIEW CRITERIA

Full applications will be evaluated against the merit review criteria in the table below.

Merit Review Category	Rating (Points)
A. Feasibility of design and technical approach, methodology and work schedule	40
B. Practical Experience in Relevant Areas	20
C. Management and Programmatic Capacity	15
D. Cost Effectiveness and Project Budget	15
E. GESI Considerations	10
Overall Rating (out of 100 points)	100

РОЗДІЛ V. КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ЗАЯВКИ

Повні заявки будуть оцінюватися за критеріями оцінювання, наведеними в таблиці нижче.

Критерії оцінювання	Рейтинг (бали)
A. Реалістичність розробки та технічного підходу, методології та графіку роботи	40
B. Практичний досвід у відповідних сферах	20
C. Управлінський та програмний потенціал	15
D. Економічна ефективність та бюджет проекту	15
E. Врахування аспектів гендерної рівності та інклюзивного розвитку (GESI)	10
Загальний рейтинг (максимум 100 балів)	100

These merit review criteria elements are described more fully below.

Складові цих критеріїв оцінки більш повно описані нижче.

A. Feasibility of design and technical approach, methodology and work schedule. Quality and realism of the application in terms of viability of the proposed technical approach, feasibility of the proposed methodology, innovation, as well as a work plan to achieve project objectives, offering to provide the necessary knowledge and skills in doing business in agriculture for underrepresented target group in selected regions. The technical approach should directly contribute to the achievement of the expected results of the subaward, as well as it can be measured according to one or more indicators and expected results. The proposed monitoring and evaluation mechanisms with objectively measurable indicators will also be evaluated. The technical approach should also demonstrate the impact of the proposed activity on both the target group and the state of the SMEs as a whole, including how well the proposed activity meets the needs of the target group (s) and directly benefits them.

A. Реалістичність розробки та технічного підходу, методології та графіку роботи. Якість та реалістичність заявки з точки зору технічного підходу, доцільність запропонованої методології, інноваційність, а також робочий план з досягнення цілей проекту, де пропонується надати необхідні знання та навички ведення бізнесу в сільському господарстві для недостатньо представленої цільової групи у вибраних регіонах. Технічний підхід повинен безпосередньо сприяти досягненню очікуваних результатів субгранту, а також його можна виміряти згідно з одним або декількома передбаченими завданнями показниками та очікуваними результатами. Технічний підхід також повинен продемонструвати вплив запропонованої діяльності як на цільову групу, так і на стан МСП в загалом, зокрема, наскільки запропонована діяльність відповідає потребам цільової групи (груп) та безпосередньо приносить їм користь.

B. Practical experience in relevant areas. Applicant's experience in implementing similar activities. In order for

B. Практичний досвід у відповідних сферах. Досвід кандидата у виконанні схожих видів

the Evaluation Committee to be able to make an appropriate assessment on this criterion, please provide a detailed description of all work in the field of mentoring, training and consulting on the following topics performed by your organization or its members for other clients:

- Social and business-oriented projects;
- Development of trainings programs for under-represented groups of population;
- Sustainable management of agriculture business;
- Examples of coordination of activities in institutions on different levels starting from rural level and creation of educational and practical models, such as mini-farms at schools or other institutions.

Please indicate the contacts of persons who can provide feedback on previously performed work in the last 3 years (name, position, e-mail or telephone number).

C. Management and Programmatic Capacity.

Evidence of Applicant's ability to conduct training, establish mini-farming or social projects and expert evaluation of results for the selected target audience. The application must demonstrate the effectiveness of the organization in terms of internal structure, technical capacity and key personnel in achieving goals. (Key personnel (Program Coordinator and 2 consultants/experts, see requirements above) and 4-5 consultants or trainers who must have higher education in field of business development, agriculture or social science and with minimum 5 years of experience of conducting trainings/educational programs). Please provide a CV of the candidate for the position of Program Coordinator and CVs of consultants/experts and trainers demonstrating the experience of such candidates in performing similar tasks). In addition, the organization must demonstrate adequate financial management capacity. The assessment will be based mainly on the previous experience, qualifications, reputation, expediency and skills of its key personnel, as well as on the "track record", reputation and achievements of the organization itself.

D. Cost Effectiveness and Project Budget. The extent to which budget planning and management is clear and reasonable and reflects the most efficient use of sub-recipient's and subaward resources.

E. GESI Considerations.

The extent to which the proposed activity includes a gender equality and social inclusion (GESI) component, takes into account needs of as well creates opportunities for under-represented groups such as women and men,

діяльності. Для того щоб Комісія з оцінки могла зробити відповідну оцінку за цим критерієм, будь ласка, надайте детальний опис всієї роботи в галузі наставництва, проведення тренінгів та консультування з наступних тем, що виконуються Вашою організацією або її членами для інших клієнтів:

- Соціальні проекти та проекти спрямовані на бізнес;
- Розробка навчальних програм для недостатньо представлених груп населення;
- Стале управління сільськогосподарським бізнесом;
- Приклади координаційної діяльності в закладах різних рівнів, починаючи з сільської місцевості;
- Створення освітніх та практичних моделей, таких як міні ферми в школах чи інших закладах.

Будь ласка, вкажіть контакти осіб, які можуть надати відгук про раніше виконану роботу за останні 3 роки (ім'я, посада, електронна пошта або № телефону).

C. Управлінський та програмний потенціал.

Докази спроможності проводити тренінги, створювати міні фермерські або соціальні проекти та проводити експертну оцінку результатів для обраної цільової аудиторії. Заявка повинна продемонструвати ефективність організації з точки зору внутрішньої структури, технічного потенціалу та ключового персоналу у досягненні цілей, (Ключовий персонал (координатор програми та 2 консультанта/експерта, див. вище) та 4-5 консультантів (-ток) або тренерів (-ок), які повинні мати вищу освіту в галузі розвитку бізнесу, сільського господарства чи соціальних наук та мати мінімум 5 років досвіду проведення тренінгів / освітніх програм). Будь ласка, надайте резюме кандидата на посаду координатора програми та резюме консультантів (-ток)/ експертів (-ток) та тренерів (-ок), що демонструють досвід таких кандидатів у виконанні подібних завдань). Крім того, організація повинна продемонструвати належний потенціал щодо управління фінансами. Оцінка базуватиметься, головним чином, на попередньому досвіді, кваліфікації, репутації, доцільності та навичках ключового персоналу, а також на "послужному списку", репутації та досягненнях самої організації.

D. Економічна ефективність та бюджет проекту. Наскільки планування і розпорядження бюджетом є чітким і обґрунтованим та показує найефективніше використання субгрантових ресурсів та співфінансування.

E. Врахування аспекту гендерної рівності та інклюзивного розвитку (GESI).

Оцінюється ступінь врахування запропонованою діяльністю аспектів гендерної рівності та соціальної інтеграції (GESI), а також створення можливостей

youth, IDPs, people with disabilities, ethnic minorities and other vulnerable groups, represents a strong commitment to the above categories of AGRO beneficiaries.

Additionally, AGRO will ensure environmental soundness and compliance in design and implementation as required by 22 CFR 216 and approved AGRO IEE.

SECTION VI. AWARD AND ADMINISTRATION INFORMATION

All subawards will be negotiated, denominated and funded in Ukrainian Hryvnia (UAH). All costs funded by the subaward must be allowable, allocable and reasonable. Subaward applications must be supported by a detailed and realistic budget as described in Section IV.

Issuance of this RFA and assistance with application development do not constitute an award or commitment on the part of AGRO, nor does it commit AGRO to pay for costs incurred in the preparation and submission of an application. AGRO is under no obligation to fund any activity or provide any subawards to any applicant. Further, AGRO reserves the right to accept or reject any or all applications received and reserves the right to ask further clarifications from the offerors. Applicants will be informed in writing of the decision made regarding their application.

LIST ANNEXES

- **Annex A** – Subaward Application Form
- **Annex B** – Subaward Application Budget Form
- **Annex C** – Applicant Self-Assessment Form
- **Annex D** – Required Certifications
 - *Certification of “Representation by Organization Regarding a Delinquent Tax Liability or a Felony Criminal Conviction (AAPD 14-03, August 2014)”*
 - *Prohibition on Providing Federal Assistance to Entities that Require Certain Internal Confidentiality Agreements – Representation (May 2017)*
- **Annex E** – Mandatory and Required As Applicable Standard Provisions:
 - Standard Provisions for U.S. and Non-U.S. Nongovernmental organizations receiving a

для мало представлених груп населення, таких, як жінки та чоловіки, молодь, ВПО, особи з інвалідністю, етнічні меншини та інші вразливі групи населення, тобто репрезентація прихильності до вищенаведених категорій населення як до бенефіціарів проекту АГРО.

Крім того, проект АГРО забезпечить екологічну обґрунтованість та дотримання відповідних норм під час розробки та реалізації проекту відповідно до положень 22 CFR 216 і вимог схваленої Первинної екологічної оцінки (IEE) проекту АГРО.

РОЗДІЛ VI. ІНФОРМАЦІЯ ПРО НАДАННЯ ТА АДМІНІСТРУВАННЯ ГРАНТІВ

Усі субгранти будуть узгоджуватись, деномінуватись та фінансуватись в українській гривні (UAH). Усі витрати, що фінансуються за субгрантом, повинні бути допустимими, обґрунтованими та піддаватися рознесенню за статтями. Заявки на одержання субгрантів повинні бути підкріплені детальним і реалістичним бюджетом, як описано в Розділі IV.

Опублікування цього ЗПЗ і допомога у підготовці заявки не є свідченням надання субгранту або зобов'язання проекту АГРО перед заявником. Проект АГРО не зобов'язаний покривати витрати, понесені заявниками при підготовці та поданні заявки. Проект АГРО не зобов'язаний фінансувати жоден проект чи укласти субгрант з жодним заявником. Більше того, проект АГРО залишає за собою право прийняти чи відхилити будь-яку або всі отримані заявки, а також запросити від заявників детальніших пояснень. Про прийняте рішення щодо їхньої заявки заявники будуть поінформовані в письмовій формі.

ПЕРЕЛІК ДОДАТКІВ

- **Додаток А** - Форма заявки на одержання субгранту.
- **Додаток В** – Форма бюджету субгранту.
- **Додаток С** – Форма самооцінювання заявника.
- **Додаток D** – Необхідні засвідчення.
 - *Засвідчення «Заява організації щодо відповідальності за несплату податків у встановлений термін та відсутність судимості за тяжкі кримінальні злочини (AAPD 14-03, серпень 2014 року)»*
 - *Заборона надання федеральної допомоги суб'єктам, які вимагають укладення певних внутрішніх договорів про конфіденційність – Заява (травень 2017 р.)*
- **Додаток E** – Обов'язкові та необхідні за відповідних умов стандартні положення:
 - Стандартні положення для американських і неамериканських неурядових організацій,

fixed amount award can be accessed through the following URL:
<https://www.usaid.gov/sites/default/files/documents/303mat.pdf>

- Standard Provisions for Non-U.S., Nongovernmental recipients receiving all other types of grants can be accessed through the following URL:
<https://www.usaid.gov/sites/default/files/documents/303mab.pdf>

які отримують гранти з фіксованою сумою, доступні за наступною адресою:
<https://www.usaid.gov/sites/default/files/documents/303mat.pdf>

- Стандартні положення для неамериканських неурядових реципієнтів, які отримують усі інші види грантів, доступні за наступною адресою:
<https://www.usaid.gov/sites/default/files/documents/303mab.pdf>